

Inhalt / Contents

**7
Grußwort / Greetings
Hortensia Völckers
& Alexander Farenholtz
(Kulturstiftung des Bundes /
German Federal Cultural
Foundation)**

**8
Grußwort / Greetings
Brigitte Franzen
(Peter und Irene Ludwig
Stiftung / Peter and Irene
Ludwig Foundation)**

17 Frédéric Bußmann & Elizabeth Youngman Ayşe Erkmen & Mona Hatoum. Displacements / Entortungen	178 Biografien der Künstlerinnen / Biographies of the Artists
69 Kassandra Nakas Verschiebung, Verdrängung, Entortung: Displacements im Werk von Ayşe Erkmen / Displacements in the Work of Ayşe Erkmen	182 Liste der ausgestellten Werke / List of Exhibited Works
105 Kelly Baum Mona Hatoum. Zustände der Unsicherheit / Mona Hatoum: States of Insecurity	184 Bibliografie / Bibliography
141 Kea Wienand Feminismus, Postkolonia- lismus und zeitgenössische Kunst / Feminism, Post- colonialism and Contem- porary Art	189 Biografien der Autorinnen und Autoren / Biographies of the Authors
	190 Abbildungsliste und Foto- nachweis / List of Illustrations and Image Credits
	194 Dank / Acknowledgements
	196 Impressum / Colophon
	+ Werkkommentare / Commentaries

- 2 Changing Parts
- 3 Roadworks
- 4 Measures of Distance
- 5 Over my dead body
- 6 Projection
- 7 Impenetrable
- 8 Daybed
 - Untitled (couteaux étalons thiernois II)
 - Untitled (passoire à queue)
 - Untitled (passoire de J-L)
 - Untitled (petite passoire à queue)
 - Untitled (râpe cylindrique)
 - Paravent
- 10 Hot Spot III
- 11 Bourj A
 - Bourj II
 - Bourj III
- 12 Natura morta (medical cabinet)
- 14 Cellules
- 15 Remains of the Day (s version)
- 16 Quarters

- 2** Imitating Lines
- 3** Imitation / Taklit
- 4** PFM-1 and others
Alkoven
PFM-1 and others
- 6** Die Farben der Buchstaben (M)
Die Farben der Buchstaben (5)
- 8** Netz
Großes grünes Pompon
Kleines grünes Pompon
- 9** Gemütliche Ecken
- 10** Ewig Dein
- 12** Row-row
- 14** Bronze Acid Blue
Bronze Acid Ochre
Bronze Acid Green
Bronze Acid Yellow
green / not the color it is
grass green / not the color it is
light green / not the color it is
- 16** Glassworks
Shutters
Jalousie
- 18** Half of
- 20** By Nature